

I Wish You Love

(Que reste-t-il de nos amours?)

English Words by: Albert A. Beach

French Words and Music by: Charles Trenet

When writing the English lyrics for this French song, Beach could hear the couple next door engaged in a verbal free-for-all. Hate words bounced through the thin walls, and writing a love lyric seemed impossible. He started to reread *Through the Looking-Glass* and got no farther than Alice's remark to her kitten: "First there's the room you can see through the glass—that's just the same as our drawing room, only things go the other way." Beach started "mirroring" the neighbors' hate words into opposites. His lyric was at the publisher's the next day.

Moderately

smoothly
mp

I wish you blue - birds in the spring to give your
Que res - te - til - de nos a - mours, que res - te -

heart a song to sing and then a kiss but more than this I Wish You
til de ces beaux jours? U - ne pho - to, vieil - le pho - to de ma jeu -

Love. And in Ju - ly a lem - on - ade to cool you
nesse. Que res - te - til des bil - lets doux, des mois d'A -

in some leaf - y glade I wish you health and more than wealth I Wish You
vril, des ren - dez - vous? Un sou - ve - nir qui me pour - suit sans

Chords: A7-9, Dm7, G7, Dm7, G7, Cmaj7, Am7, Cmaj7, Am7, Dm7, Dm7/G bass, Dm6, G7-9, C, Em7-5, A7-9, Dm7, G7, Dm7, G7, Cmaj7, Am7, Cmaj7, Am7, Dm7, Dm7/G bass, Dm6, G7

Love. cesse.

My break-ing heart and I a-gree that you and
 Bon-heur fa-né; che-veux au vent; bai-sers vo-

Em7 Gm6 A7-9 Dm7 D11 D9

I lés; could nev-er be so with my best my ver-y best I set you
 rê-ves mou-vants. Que res-te-t-il de tout-ce-la, di-tes-le

G7 Dm7/G bass A7-9 Dm7 G7 Dm7 G7

free. moi? I wish you shel-ter from the storm a co-zy
 Un p'tit vil-lage; un vieux clo-cher; un pa-y-

Cmaj7 Am7 Cmaj7 Am7 Dm7 Dm7/G bass G7-9

fire sage to keep you warm but most of all when snow-flakes fall I Wish You
 si bon ca-ché. Et dans un nuage le cher vi-sage de mon pas-

Abmaj7 Fm6 Cmaj7

Love. sé.